

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari - Augstākās tiesas Senāts - Interpretazzjoni tal-Artikoli 5(3) u 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10) - Kancellazzjoni ta' titjira l-ewwel minhabba l-gheluq tal-ispazju tal-ajru, minhabba problemi ta' sistemi ta' radar u ta' avjazzjoni, u wara minhabba l-iskadenza taż-żmien massimu ta' xogħol awtorizzat tal-ekwipaġġ tat-titjira - Tehid, mit-trasportatur tal-ajru, tal-miżuri kollha raġonevoli sabiex jiġu evitati ċ-ċirkustanzi straordinarji

Dispożittiv

L-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-trasportatur tal-ajru, peress li huwa obbligat jimplementa l-miżuri kollha raġonevoli sabiex jipprevjeni ċirkustanzi straordinarji, għandu b'mod raġonevoli, fl-istadju tal-pjanifikazzjoni tat-titjira, jiehu inkunsiderazzjoni r-riskju ta' dewmien marbut mal-eventwali fatt li jsehhu tali ċirkustanzi. Konsegwentement, huwa għandu jipprevedi ċerta riżerva ta' żmien li tippermettilu, jekk possibbli, li jopera t-titjira kollha kemm la darba ċ-ċirkustanzi straordinarji jintemmu. Min-naħa l-oħra, l-imsemmija dispożizzjoni ma tistax tiġi interpretata bħala li timponi, skont miżuri raġonevoli, li tiġi ppjanata, b'mod generali u indifferenzjat, riżerva ta' żmien minima applikabbli indistintivament għat-trasportaturi tal-ajru kollha fis-sitwazzjonijiet kollha meta jsehhu ċirkustanzi straordinarji. L-ewwelwazzjoni tal-kapaċità tat-trasportatur tal-ajru li jiżgura t-titjira skedata kollha kemm hi fil-kundizzjonijiet godda li jirrizultaw mill-fatt li jsehhu dawn iċ-ċirkustanzi għandha ssir filwaqt li jiġi żgurat li t-tul tar-riżerva ta' żmien rikjesta ma jkollhiex il-konsegwenza li twassal it-trasportatur tal-ajru li jgarrab saġrifċċji intollerabbli fir-rigward ta' kapaċitajiet tal-impriza tiegħu fil-mument rilevanti. L-Artikolu 6(1) tal-imsemmi regolament ma japplikax fil-kuntest ta' tali evalwazzjoni.

(¹) ĠU C 221, 14.08.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-10 ta' Mejju 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Isvezja

(Kawża C-479/10) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ambjent — Direttiva 1999/30/KE — Kontroll tat-tniġġis — Valuri ta' limitu għall-konċentrazzjonijiet ta' PM10 fl-arja ambjentali)

(2011/C 194/10)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Alcover San Pedro u K. Simonsson, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: A. Falk u C. Meyer-Seitz, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 5(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/30/KE, tat-22 ta' April 1999, dwar il-valuri ta' limitu tad-dijossidu tal-kubrit, tad-dijossidu tan-nitroġenu u l-ossidi tan-nitroġenu, materji f' particelli u ċomb fl-arja ambjentali. (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 164) — Eċċess tal-valuri ta' limitu għall-particelli ta' PM10 fl-arja ambjentali matul is-snin 2005, 2006 u 2007 fiż-żoni SW 2 u SW 4 u matul is-snin 2005 u 2006 fiż-żona SW 5

Dispożittiv

(1) Billi eċċeda l-valuri ta' limitu applikabbli għall-konċentrazzjonijiet ta' PM₁₀ fl-arja ambjentali matul is-snin 2005 sa 2007 fiż-żoni SW 2 u SW 4, u matul is-snin 2005 u 2006 fiż-żona SW 5, ir-Renju tal-Isvezja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 5(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/30/KE, tat-22 ta' April 1999, dwar il-valuri ta' limitu tad-dijossidu tal-kubrit, tad-dijossidu tan-nitroġenu u l-ossidi tan-nitroġenu, materji f' particelli u ċomb fl-arja ambjentali.

(2) Ir-Renju tal-Isvezja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 328, 04.12.2010.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fl-14 ta' Marzu 2011 — UsedSoft GmbH vs Oracle International Corp.

(Kawża C-128/11)

(2011/C 194/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniz

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: UsedSoft GmbH

Konvenuta: Oracle International Corp.

Domandi preliminari

(1) Il-persuna li tista' tinwoka eżawriment tad-dritt ta' distribuzzjoni tal-kopja ta' programm ta' kompjuter hija "persuna li tikseb legalment" skont l-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2009/24/KE (¹)?